

NAHUM

BAP 1

NİNEVENİN yükü. Elkoşlu Nahumun rüyeti kitabı.

² RAB kıskanç ve öç alan Allahlardır; RAB öç alır ve gazapla doludur; RAB hasımlarından öç alır, ve düşmanlarına kin tutar. ³ RAB geç öfkelenir, ve kuvvette büyüktür, ve suçluyu hiç suçsuz çıkarmaz; RABBİN yolu kasırgada ve fırtınadadır, ve bulutlar onun ayaklarının tozudur. ⁴ Denizi azarlar, ve onu kurutur, ve bütün ırmakların suyunu kurutur; Başanla Karmel solar, Libnanın da çiçeği solar. ⁵ Ondan dağlar titrer ve tepeler erir; ve onun önünde yeryüzü, ve dünya, ve onda oturanların hepsi yerinden oynar. ⁶ Onun gazabı önünde kim durabilir? ve öfkesi kızgınlığına kim dayanabilir? kızgınlığı ateş gibi dökülür ve onun elile kayalar parçalanır. ⁷ RAB iyidir, sıkıntı gününde hisardır; ve kendisine sığınan adamları bilir. ⁸ Fakat onun yerini taşkın selle büsbütün harap edecek, ve düşmanlarını karanlığa kovacak.

⁹ Siz RABBE karşı ne tasarlıyorsunuz? O bütün bütün bitirecektir; ikinci defa sıkıntı ayaklanmıyacak. ¹⁰ Çünkü dikenler gibi birbirine sarılı olarak sanki içkilerle sarhoşken kuru saman gibi bütün bütün yandılar. ¹¹ RABBE karşı kötülük kuran adam, yaramaz öğütçü, senden çıktı. ¹² RAB şöyle diyor: Onlar kuvvette tam ve sayıda çok olsalar bile, yine kesileceklerdir, o da geçip gidecektir. Seni alçalttımsa da, bir daha seni alçaltmıyacağım. ¹³ Ve şimdi senin üzerinden onun boyunduruğunu kıracağım, ve senin bağlarını koparacağım.

¹⁴ Ve artık senin adından zürriyet olmasın diye RAB senin için emretti; senin ilâhlarının evinden oyma putu ve dökme putu kesip atacağım; senin kabrini yapacağım; çünkü sen alçaksın.

¹⁵ İşte, müjde getirenin, selâmet işittirenin ayakları dağlar üzerinde! Ey Yahuda, kendi bayramlarını tut, adaklarını öde; çünkü bir daha senin içinden yaramaz adam geçmiyecektir; o bütün bütün kesilip atılmıştır.

BAP 2

KIRIP parçalıyan senin karşına çıktı, hisarı koru, yolu bekle, belini kuvvetlendir, kuvvetini iyice pekiştir. ² Çünkü RAB Yakubun övündüğü şeyi, İsrailin övündüğü şey gibi eski haline getiriyor; çünkü soyguncular onları soydular, ve onların asma çubuklarını bozdular. ³ Yiğitlerinin kalkanı kızıl edildi, zorlu erler allar giyindiler; hazırlığı gününde cenk arabaları çeliklerin alevile parlıyor, ve mızraklar sallanıyor. ⁴ Cenk arabaları deli gibi sokaklarda koşmada; meydanlarda öteye beriye saldırmada; görünüşleri sanki meşaleler; şimşekler gibi seğırtmedeler. ⁵ Büyük adamlarını anıyor; onlar yürüyüşlerinde sürçüyorlar; onun duvarına seğırtiyorlar, ve siper hazırlanıyor. ⁶ Irmakların kapıları açıldı, ve saray eriyip çöktü. ⁷ Olacak oldu, onu çıplak edip göturdüler; ve cariyeleri göğüslerini döverek inlemede, sanki güvercinlerin sesi.

⁸ Ve eski günlerden beri Nineve suların havuzu gibi idi; fakat onlar kaçmaktalar. Durun, durun! diye çağırıyorlar; fakat yüzünü çeviren yok. ⁹ Gümüşü yağma edin, altını yağma edin; çünkü yığın yığın mallara, her çeşit değerli eşyanın zenginliğine son yok. ¹⁰ Boşluk, ıssızlık, viranelik! ve yürek eriyor, ve dizler birbirine çarpıyor; ve bütün bellerde ağrı var, ve hepsinin yüzü solmuş. ¹¹ Aslanların ini, ve genç aslanların avlarını yedikleri yer nerede? o yerde ki, aslanla dişisi ve aslan yavrusu gezmekte idiler, ve onları korkutan yoktu. ¹² Aslan kendi yavrularına yetecek kadarını paralardı, ve dişi aslanları için boğardı, ve mağaralarını av ile, inlerini şikârla doldururdu. ¹³ İşte, ben sana karşıyım, ordular RABBİNİN sözü, ve onun cenk arabaların duman içinde yakacağım, ve senin genç aslanlarını kılıç yiyip bitirecek; ve yeryüzünden senin avını kesip atacağım, ve artık

senin ulaklarının sesi işitilmeyecek.

BAP 3

KANLI şehrin vay başına! hep yalanla ve soygunculukla dolu; şikâr ortadan kalkmıyor. ² Kamçının sesi, ve tekerlekler gürültüsünün sesi, ve koşan atlar, ve sıçraşan cenk arabaları, ³ saldıran atlar, ve yalabık kılıç, ve pırıldayan mızrak, ve vurulmuşlar alayı, ve büyük ölüer yığını, ve leşlerin sonu yok; leşlerine ayakları takılıyor; — ⁴ sevimli fahişenin, afsunlar sahibesinin, fahişeliklerinin çokluğundan ötürüdür, fahişelikleriyle milletleri, ve afsunları ile aşiretleri satıyor. ⁵ İşte, ben sana karşıyım, ordular RABBİNİN sözü, ve senin eteklerini yüzüne kaldıracığım; ve milletlere senin çıplaklığını, ve ülkelere aybını göstereceğim. ⁶ Ve senin üzerine pislikler atacağım, ve seni rüsvay edeceğim, ve seni temaşaya arzedeceğim. ⁷ Ve vaki olacak ki, sana bakanların hepsi senden kaçacaklar, ve diyecekler: Nineve viran oldu; onun için kim dövünür? nereden senin için teselli ediciler arıyayım?

⁸ Sen No-amondan daha iyi misin? o şehir ki, ırmaklar arasında bulunuyordu, çevresinde sular vardı; hisarı denizdi*, ve duvarı denizdendi. ⁹ Habeş ili ile Mısır onun kuvveti idi, ve sonsuzdu; Put ve Lubîler onun yardımcıları idiler. ¹⁰ Böyle iken yine sürüldü, sürgünlüğe gitti; yavruları da bütün sokak başlarında yere çalındılar; ve itibarlı adamları için kura atıldılar, ve bütün büyükleri zincirlere vuruldular. ¹¹ Sen de sarhoş olacaksın; saklanacaksın; düşman önünde sen de sığınacak hisar arıyacaksın. ¹² Senin bütün hisarların ilk turfandaları ile incir ağaçları gibidir; silkince yiyenin ağzına düşecekler. ¹³ İşte, senin içinde kavmin kadın oldular; memleketinin kapıları düşmanlarına geniş açıldılar; senin kapı sürgülerini ateş yiyip bitirdi. ¹⁴ Muhasara vakti için kendine su çek; hisarlarını pekiştir; çamura girip balçığı çiğne; tuğla ocağını pekiştir. ¹⁵ Ateş orada seni yiyip bitirecek; kılıç seni kesip atacak; yelek gibi seni yiyecek; yelek* gibi çoğal, çekirge gibi çoğal. ¹⁶ Kendi tüccarlarını göklerin yıldızlarından ziyade çoğalttın; yelek yayılır, sonra kaçıp gider. ¹⁷ Senin emîrlerin çekirgeler gibi, ve başbuğların çekirge sürüsü gibi, o sürü ki günün serinliğinde çitlere konar, güneş doğunca kaçar, ve yerleri bilinmez, neredeler. ¹⁸ Ey Aşur kıralı, çobanların uyuyor; ileri gelenlerin kımıldamıyor; dağlar üzerinde kavmin dağıldı, ve toplıyan yok. ¹⁹ Senin kırığına dindirecek ilâç yok; yaran iyi olmaz; haberini işitenlerin hepsi senin için el çırpıyorlar; çünkü ardı kesilmeden senin kötülüğün kimin üzerinden geçmedi?

* Nil ırmağı.

* Çekirgenin uçkan olmadan olmadan evelki adı.